





- 1 Gegenlichtblende
- 2 Blendenring
- 3 Einstellring für die Entfernung
- 4 Schärfentiefskala

■ Bitte Umschlagseiten herausklappen!

pages 7 – 11

- 1 Lens hood
- 2 Aperture-setting ring
- 3 Focusing ring
- 4 Depth-of-field scala

■ Please fold out the cover pages!

pages 12 – 17

- 1 Parasoleil extensible
- 2 Bague de réglage du diaphragme
- 3 Réglage de la distance
- 4 Profondeur de champ

■ Veuillez ouvrir les pages de couverture s.v.p.!



### Caractéristiques techniques:

Objectif standard de luminosité élevée  
 Angle de champ: 45°  
 Nombre de lentilles: 6 (4 groupes)  
 Dimension des filtres: E 39  
 Filetage: M 39 x 0,5  
 Champ minimum couvert: 277 x 416 mm (env. 1:11,5)  
 Diamètre avant de l'objectif: 47,5 mm  
 Longueur jusqu'au repos de la bague: 43,5 mm  
 Diamètre maximal: 53 mm  
 Poids: anodisé noir 0,240 kg; chromé argent 0,335 kg

### Possibilités d'adaptation

sur tous les modèles LEICA M.

### Caractéristiques particulières

Le SUMMICRON-M 1:2/50 mm est un objectif standard de luminosité élevée et particulièrement compact, dont la focale représente environ la diagonale du format 24 x 36. Les photos prises avec cette focale correspondent le plus à la vision humaine.

Déjà à pleine ouverture, l'objectif présente d'excellentes performances reproductives jusque dans les coins de l'image et un contraste élevé sur tout le champ d'image. Le fait de diaphragmer à 2,8 ou 4 n'apporte qu'une faible augmentation du contraste. Dans ce cas disparaîtra totalement le reste d'astigmatisme encore présent dans une étroite

zone (l'astigmatisme provoque la restitution d'un point-objet en tant que cercle d'aberration jusqu'à une ellipse en forme de ligne dans des plans se trouvant à l'extérieur du foyer).

En tant qu'objectif universel, le SUMMICRON-M 1:2/50 mm est réglable à partir de 0,7 m (rapport de reproduction 1:11,5). L'excellente caractéristique des performances ne change pratiquement pas sur l'ensemble du domaine de mise au point. Pour cette raison l'objectif se caractérise par un champ d'image contrasté et homogène, même dans le domaine rapproché. La distorsion est extrêmement faible et pratiquement imperceptible. Des sources de lumière dans l'image prouvent l'inexistence de l'effet de coma (pas de distorsion de forme pyramidale aux bords de l'image) et l'objectif ne montre qu'une très faible tendance à des réflets gênants. Le vignettage propre à tout système optique n'a pratiquement aucune importance. A partir du diaphragme 4, l'objectif est exempt de tout vignettage et présente alors un excellent éclairage homogène sur tout le champ d'image.

Pour minimiser les influences des lumières parasites, le SUMMICRON-M 1:2/50 mm est équipé d'un parasoleil extensible monté à demeure, qu'il est conseillé de toujours utiliser.

### Disposition des bagues sur les objectifs pour LEICA M

Tous les objectifs pour LEICA M présentent en principe la même disposition de leurs bagues. Les objectifs ont toujours la même ordonnance de la bague tournante de réglage des diaphragmes (2), de la bague de mise au point (3) et de la bague fixe reprenant l'échelle de profon-



deur de champ (4). Cela est particulièrement avantageux pour un travail plus rapide et plus sûr.

### Mise au point

La mise au point de l'image s'effectue par la bague (3) de réglage de la distance.

### Echelle de profondeur de champ

L'échelle de profondeur de champ (4) permet de connaître les limites de la zone de netteté, selon la distance du sujet et le réglage du diaphragme.

### Parasoleil

Le SUMMICRON-M 1:2/50 mm est muni d'un parasoleil extensible monté à demeure (1).

Le parasoleil doit toujours être utilisé. Il constitue une protection efficace contre la lumière latérale parasite, les agressions mécaniques et les souillures qui menacent la lentille frontale (gouttes de pluie, empreintes digitales, etc.).

### Filtres

Sur le SUMMICRON-M 1:2/50 mm peuvent être utilisés les filtres à pas de vis E39.

### Pièces de rechange

Bouchon avant ..... No. de code 14 038  
Bouchon arrière ..... No. de code 14 269

### Accessoires

Filtre E39 UVa ..... No. de code 13 131  
Filtre E39 UVa, chromé argent ..... No. de code 13 132  
Filtre universel de polarisation M incl. adaptateur ..... No. de code 13 356

### Conseils pour l'entretien de l'objectif

Pour enlever la poussière sur les surfaces extérieures des lentilles utiliser avec précaution un pinceau de poils ou un chiffon de coton usagé propre et sec.

Les taches et empreintes digitales peuvent être effacées avec un petit peu d'alcool dénaturé. On utilise un chiffon de coton doux (p. ex. de la finette sans apprêt) humecté de cette solution, et on essuie la lentille en procédant par mouvements circulaires partant du centre et allant vers le bord. Immédiatement après on procède de même avec un chiffon sec, jusqu'à ce que la surface de la lentille soit sèche.

Il faut veiller à ce que le morceau de chiffon que l'on utilise pour frotter la lentille à sec n'ait pas été manipulé avant. C'est seulement ainsi que l'on peut être sûr que la lentille ne sera pas souillée par la transpiration des mains.

Les chiffons spéciaux pour le nettoyage des verres de lunettes ne sont pas à conseiller car ils sont imprégnés de produits chimiques qui peuvent attaquer les verres des lentilles (le verre utilisé pour les lunettes a



une composition différente des verres d'optique des objectifs de grandes performances).

Quand les conditions sont défavorables, p. ex. au bord de la mer, dans les pays tropicaux, etc. un filtre UVa, non coloré, protège la lentille frontale de l'objectif contre les atteintes extérieures, comme les embruns ou le sable. Mais la surface de verre supplémentaire représentée par le filtre peut, quand la lumière l'atteint sous certains angles, en particulier en contrejour ou quand les contrastes de lumière sont grands, être la cause de reflets indésirables. Le parasoleil est alors très important, et il évite également que l'on touche la lentille frontale par inadvertance, ou qu'elle soit atteinte par la pluie.

Pour permettre un changement d'objectif facile et libre de tout frottement par glissement, la bague à baïonnette est enduite, au départ de l'usine, d'une très fine couche de graisse. Sous les conditions d'utilisation normales cette couche de graisse ne se modifie pas durant de nombreuses années, même si de temps en temps la baïonnette était essuyée au moyen d'un chiffon propre. Par contre si le nettoyage est effectué au moyen d'un produit liposoluble, il faudra renouveler la couche de graisse. Pour cela il suffit d'étendre, au moyen du doigt, un faible quantité de vaseline sur la baïonnette et frotter ensuite au moyen d'un chiffon propre. De cette façon la bague sera à nouveau pourvue d'une fine couche de graisse.

**ATTENTION!** N'appliquer que très peu de graisse sur la baïonnette!

Chaque objectif porte, outre la désignation de son type, son numéro de fabrication «personnel». Notez soigneusement ce numéro, p. ex. sur le passeport international LEICA.

### Service après-vente

Pour l'entretien de votre objectif et en cas d'endommagement, le service après-vente de Leica Camera AG ou celui d'une des représentations nationales Leica (liste sur la carte de garantie) se tiennent à votre disposition. Veuillez consulter votre Centre-Conseil Leica.